

Hiztegiaren agertzen diren lexisia egin daiteke, hitzak, EEPk balezatzen dituzten, lurraldean baliatzen diren, dirrenak lehenetsiz; tokian tokian, beste alde batera zuzen daitezke, batak ere izan daitezke, lokalmente d'altres variantes.

**OHARRA:**

**REMARQUE:**

En euskara, on prononce toutes les lettres. Par exemple **eu** se dit « **éou** », **au** se dit « **au** » (prononcé en une seule syllabe).  
**U** se prononce « **ou** »  
**E** se prononce « **é** »  
**Z** se prononce « **ss** »  
**S** se prononce « **sh** »  
**X** se prononce « **ch** »  
**G** se prononce « **gu** »  
**J** se prononce « **y** »  
**N** se prononce « **gn** »  
**N** se prononce « **nn** »  
**R** se prononce comme le « **r** » en français.  
 Dans certains noms communs, le « **-a** » de la fin fait partie intégrante du mot. Les articles singulier (**-a**) ou pluriel (**-ak**) apparaissent ici sous une épaisseur différente.



**PRONONCIATION - AHOSKERA**

**AU SERVICE DE L'EUSKARA**

La collection de lexiques de poche a pour but d'encourager la pratique de la langue basque. Ils ont été édités dans le cadre d'un partenariat entre l'Office public de la langue basque, la Communauté d'agglomération Pays Basque et les communes de Bayonne, Biarritz et Hendaye. Retrouvez-les aussi en ligne.

**EUSKARAREN ZERBITZUKO**

Sakelako hiztegi txikiak euskararen erabilera garatzea dute xede. Euskararen erakunde publikoa, Euskal hirigune elkargoa eta Baiona, Biarritz eta Hendaia-ko herriko etxeen arteko lankidetzaren baitan argitaratuak izan dira. Hiztegi guztiak sarean ere eskuragarri dituzue.

OFFICE PUBLIC DE LA LANGUE BASQUE  
 EUSKARAREN ERAKUNDE PUBLIKOA

05 59 31 18 34  
 eep-oplb@mintzaira.fr  
 www.mintzaira.fr

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE  
 EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOA

05 59 48 30 85  
 itzulpenak@communaute-paysbasque.fr  
 www.communaute-paysbasque.fr

VILLE DE BAYONNE  
 BAIONA HIRIA

05 59 46 60 60  
 euskara@bayonne.fr  
 www.bayonne.fr

VILLE DE BIARRITZ  
 BIARRITZ HIRIA

05 59 41 57 55  
 euskara@biarritz.fr  
 www.ville.biarritz.fr

VILLE D'HENDAYE  
 HENDAIA HIRIA

05 59 48 23 23  
 euskara@hendaye.com  
 www.hendaia.eus



HIZTEGI TTIPIAK  
 LEXIQUES DE POCHE

**Ingurumena - Environnement**

**EGURALDIA METEO**



POUR ALLER PLUS LOIN - URRUNAGO JOATEKO:  
 www.nolaerrian.org

**Validation linguistique:** Hizkuntza balezapena: OPLB - EEP  
 Erramun Bachoc  
**Personnes-ressources:** Aditu taldea: Camille Dizabo  
**Illustrations:** Marrazkiak: Laure Gomez  
 www.laureg-illus.blogspot.fr  
**Licence:** Ville de Biarritz  
**Impression:** Impprimerie Artzamedi  
**Imprimaketa:** Inprimategia  
 www.komcom.fr  
**Gratisme:** Komcom  
**Gratimoa:** www.komcom.fr



# EGURALDIA - METEO

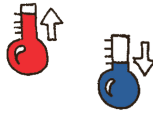
## TEMPERATURES : TENPERATURAK

Adoucir : **Eztitu / Epeldu**  
Agréable : **Atsegina / Atsegingarria**  
Doux : **Goxoa / Eztia / Epela**  
Chaleur : **Beroa / Berotasuna**  
Degrés : **Graduak**  
Frais : **Freskoa / Hozpila**  
Froid : **Hotza**  
Thermomètre : **Termometroa**



## VAGUE DE CHALEUR : BEROALDIA

Canicule : **Bero handia / Berote handia**  
Sec : **Idorra / Lehorra**  
Sécheresse : **Idortea / Lehortea**



## VAGUE DE FROID : HOTZALDIA

Avalanche : **Elauso / Elur-jausia**  
Flocon : **Elur luma / Elur maluta**  
Gel : **Hormatea / Izoztea**  
Geler : **Hormatu / Izoztu**  
Givre : **Izotz zuria**  
Glace / Verglas : **Horma / Izotza / Karroina**  
Neige : **Elurra**  
Neiger : **Elurra egin / Elurra ari izan**



## PRECIPITATIONS : PREZIPITAZIOAK

Averse : **Uharra / Erauntsia / Zaparrada**  
Bruine / Crachin / Pluie fine : **Langarra / Lantxurda / Euri xehea / Zirimiria**  
Brouillard / Brume : **Lainoa / Lanbroa**  
Goutte : **Xorta / Tanta**  
Grêle : **Harria / Babazuza / Txingorra / Kazkabarra**  
Grêlon : **Babazuza pikorra / Harri pikorra / Kazkabar pikorra**  
Grésil : **Harri xehea / Babazuza / Kazkabarra**  
Humide : **Hezea / Bustia / Umia**  
Inondation : **Uholdea / Ur gainditzea**  
Pleuvoyer : **Euria egin / Euria ari izan**  
Pluie : **Euria**  
Pluvieux : **Euritsua**  
Rosée : **Ihintza**



## COUPS DE VENT : HAIZE UKALDIAK

Blizzard : **Bisutsa**  
Brise (vent d'est) : **Haize-zuria**  
Cyclone / Tornade : **Tornadoa / Orrona**  
Ouragan : **Ekaitz-zirimola**  
Rafale : **Bolada / Buhakoa / Buhada / Haize burrunba**  
Souffler : **Ufatu / Buhatu**  
Tourbillon : **Zirimola / Zurrunbiloa**  
Vent : **Haizea**  
Venteux : **Haizetsua**



## PRÉVISIONS : IRAGARPENAK

Alerte : **Alerta**  
Anticyclone : **Antizikloia**  
Climat : **Klima**  
Indice de confiance : **Konfiantza indizea**  
Temps : **Aroa / Eguraldia**



## INTEMPERIES : ARO GAIZTOA

Eclair : **Tximista / Ximixta**  
Foudre : **Aire-gaiztoa**  
Instable : **Aldakorra**  
Lourd : **Sapa / Pisua / Sargoria**  
Orage : **Ortzia / Ekaitza / Galerna**  
Orageux : **Ekaitzsua / Galernatsua**  
Perturbation : **Asaldura / Perturbazioa**  
Tempête : **Galerna / Tenpesta**  
Tonnerre : **Ortzantza / Ortzi karraska / Trumoia**

## CIEL : ZERUA

Arc-en-ciel : **Ortzadarra / Ostadarra**  
Brumeux : **Lainotsua / Lanbrotsua**  
Ciel bleu : **Zeru urdina**  
Ciel clair : **Zeru argia**  
Dégagé : **Argia / Garbia / Zohardia**  
Couvert : **Estalia / Mutua**  
Cumulus : **Kumulua**  
Éclaircie : **Aterrunea / Aterratea / Zeru xaharra**  
Ensoleillé : **Eguzkitsua**  
Étoile : **Izarra**  
Gris / Sombre : **Grisa / Goibela**  
Nuageux : **Hodeitsua**  
Nuage : **Hodeia / Lainoa**  
Rayon de soleil : **Eguzki izpia**  
Sans pluie : **Ateri**  
Soleil : **Eguzkia / Ekia**  
Voilé : **Lanbroz estalia**

## LUNE : ILARGIA

Lune descendante : **Ilargi behea**  
Lune ascendante : **Ilargi gora**  
Nouvelle lune : **Ilargi berria / Ilberria**  
Pleine lune : **Ilargi betea / Ilbetea**

## JOURNEE : EGUNA

Après-midi : **Arratsaldea**  
Aube : **Egusentia / Goizaldea / Goiztiria**  
Crépuscule : **Ilunabarra / Iluntzea**  
Jour : **Eguna**  
Matin : **Goiza**  
Nuit : **Gaua**  
Soir : **Arratsa**

## SAISONS : SASOIAK

Automne : **Udazkena / Larrazkena**  
Été : **Uda**  
Hiver : **Negua**  
Printemps : **Udaberria**

## POINTS CARDINAUX : PUNTU KARDINALAK

Est : **Ekialdea**  
Nord : **Iparra**  
Nord-Est : **Ipar-ekialdea**  
Nord-Ouest : **Ipar-mendebaldea**  
Ouest : **Mendebaldea**  
Sud : **Hegoa**  
Sud-Est : **Hego-ekialdea**  
Sud-Ouest : **Hego-mendebaldea**